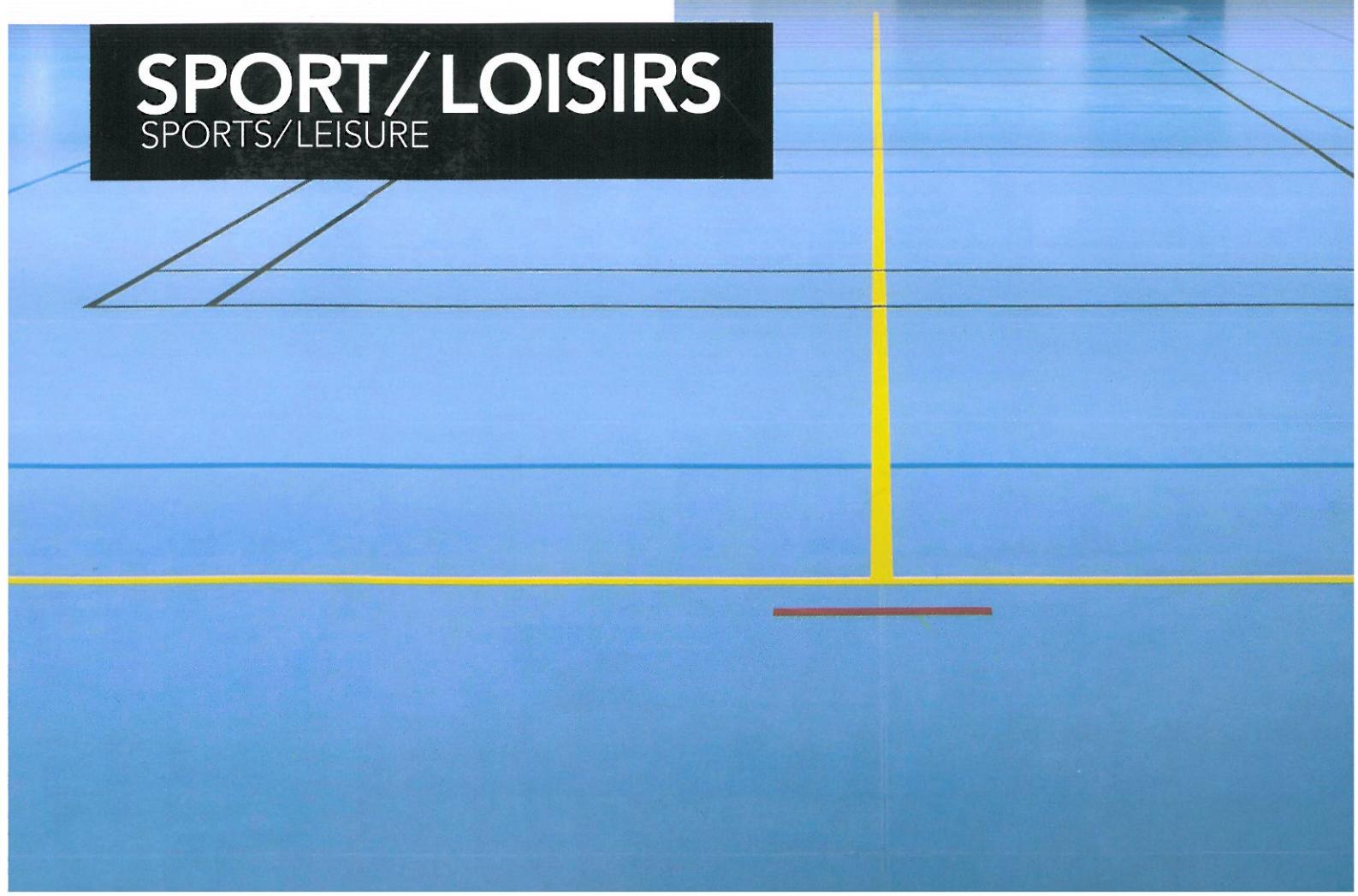




AMC

ÉRIE

SPORT/LOISIRS
SPORTS/LEISURE



DIETRICH & UNTERTRIFALLER, STÄHELI ARCHITEKTEN CENTRE SPORTIF UNIVERSITAIRE / A UNIVERSITY SPORTS CENTRE

ZURICH, SUISSE / ZÜRICH, SWITZERLAND

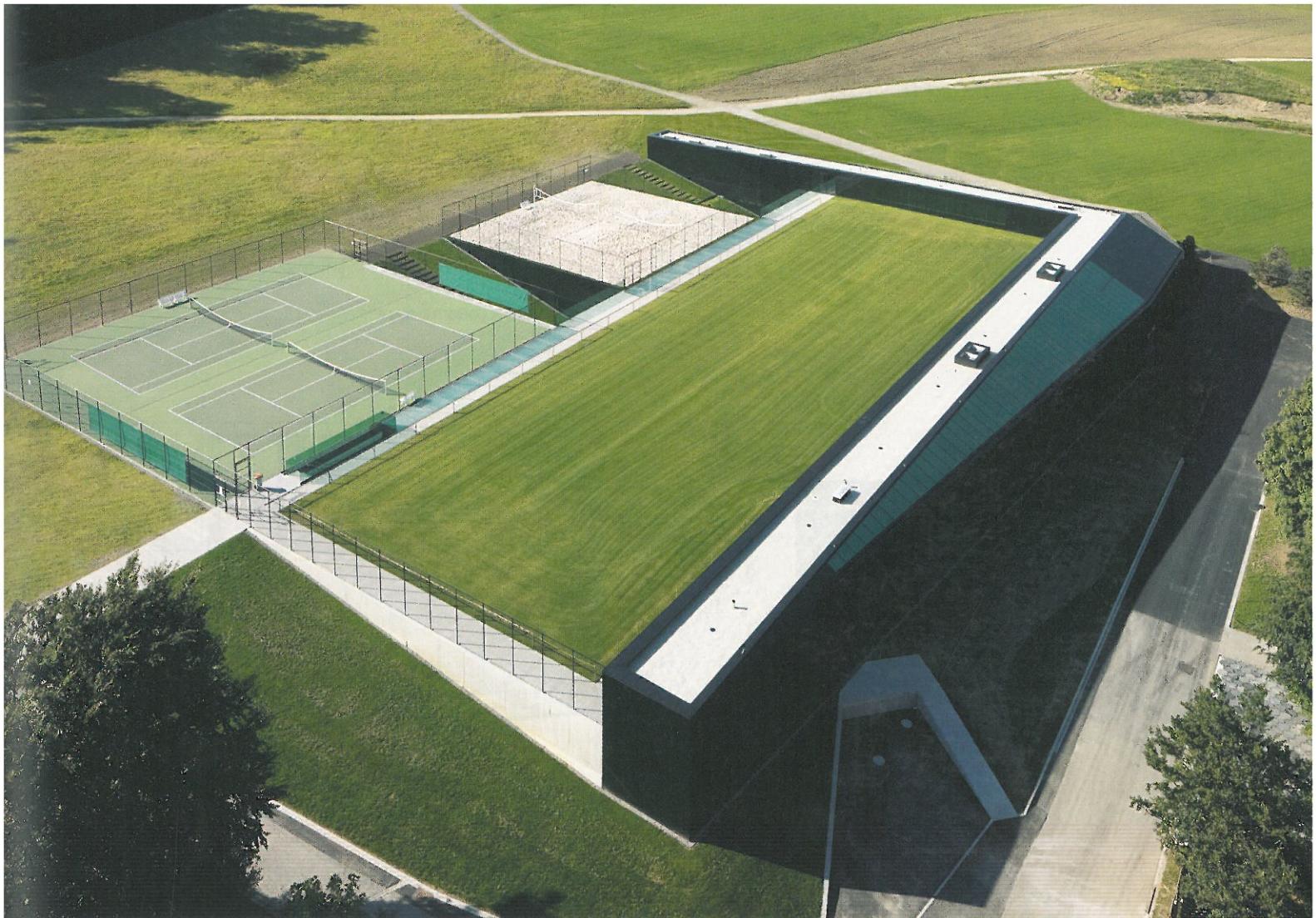
Suite à l'élaboration du plan-masse de Kees Christiansee pour reconfigurer le campus scientifique, le groupement d'architectes de l'agence autrichienne Dietrich & Untertrifaller et de Christof Stäheli a obtenu la commande d'un complexe sportif pour l'école polytechnique fédérale de Zurich dès 2004. Le projet s'est lentement concrétisé pour aboutir à un bâtiment subtilement implanté en marge des édifices d'enseignement mais en contact direct avec le paysage. Le plan-masse du projet évite l'étalement et superpose des terrains à ciel ouvert sur une bonne partie des locaux intérieurs. Les concepteurs ont exploité le sens de la pente du terrain naturel pour restreindre les façades sud et ouest, et ménager deux failles qui s'ouvrent sur la colline orientale. À moitié enfoui, le centre sportif se développe sur cinq niveaux superposés, le rez-de-chaussée de l'entrée se situant à mi-hauteur entre R-2 et R+2. Le volume de la salle principale profite de ce dispositif

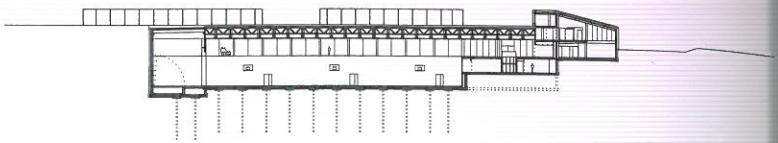
pour ménager des gradins en mezzanine sur les trois grands locaux de stockage. Les vestiaires se situent aussi au premier sous-sol où trois salles d'entraînement se superposent. Le dojo est enfoui à l'angle nord-est du bâtiment, alors que la salle de cardio, de plain-pied avec le hall, s'étire sur la façade méridionale offrant une vue dégagée sur le paysage. Les premier et second étages mettent à disposition des étudiants des spas, des salles de massages et de repos; tandis que des rangements complémentaires s'ouvrent sur les terrains extérieurs. La partie la plus haute du bâtiment forme un pare-ballons construit, aligné sur les filets des terrains de tennis ou de beach-volley. La toiture verte en pleine terre repose sur un réseau de poutres épaisses en béton armé dont le prolongement vers le hall et par-dessus les gradins permet de suspendre les façades vitrées. Ces dernières présentent un vitrage pare-soleil sombre qui rend le bâtiment énigmatique et valorise les jeux de reflets du site.

After a ground plan was drawn up by Kees Christiansee to reconfigure the science campus, a group of architects from Austrian agency Dietrich & Untertrifaller and Christof Stäheli won a contract to create a sports complex for ETH Zurich in 2004. The project gradually took shape, culminating in a building that was subtly positioned on the outskirts of the teaching buildings but in direct contact with the surrounding countryside. The project ground plan avoided sprawl and inserted open areas into many of the interior sites. The designers made use of the sloping direction of the natural land to restrict the southern and western façades, and added two openings onto the hill to the east. The sports centre, which is half-underground, comprises five superposed levels, with the entrance floor located at mid-height between G-2 and G+2. This adds to the volume of the main hall, enabling mezzanine terraces to be placed above the three

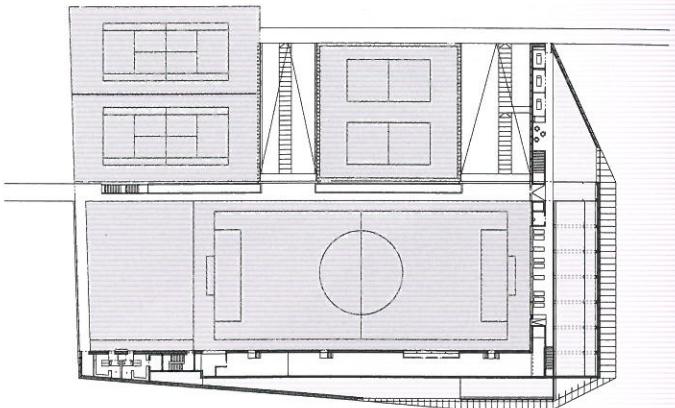
large storage areas. The changing rooms are also located on G-1, where there are three superposed fitness suites. The dojo is underground, at the building's north-eastern corner, while the cardio suite, on the same floor as the hall, extends to the southern façade and gives a beautiful view of the countryside. Spas, massage rooms and relaxation rooms have been provided for the students on the first and second floors, and additional storage space opens onto the external grounds. The highest part of the building forms a ball guard aligned with the tennis and beach volleyball nets. The green and fully turfed roof rests on a grid of thick reinforced concrete beams that extend towards the hall. Glass façades are suspended from the roof above the terraces. These provide darkened sun screens that give the building an enigmatic appearance and emphasise the play of reflections at the site.



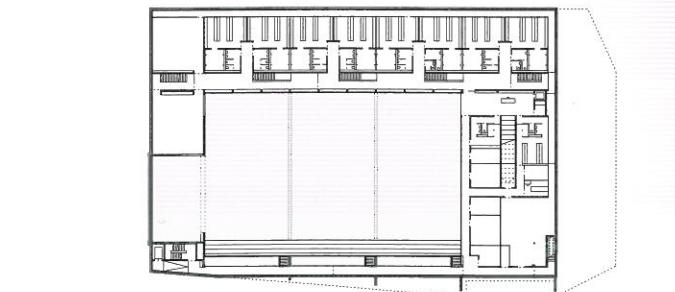




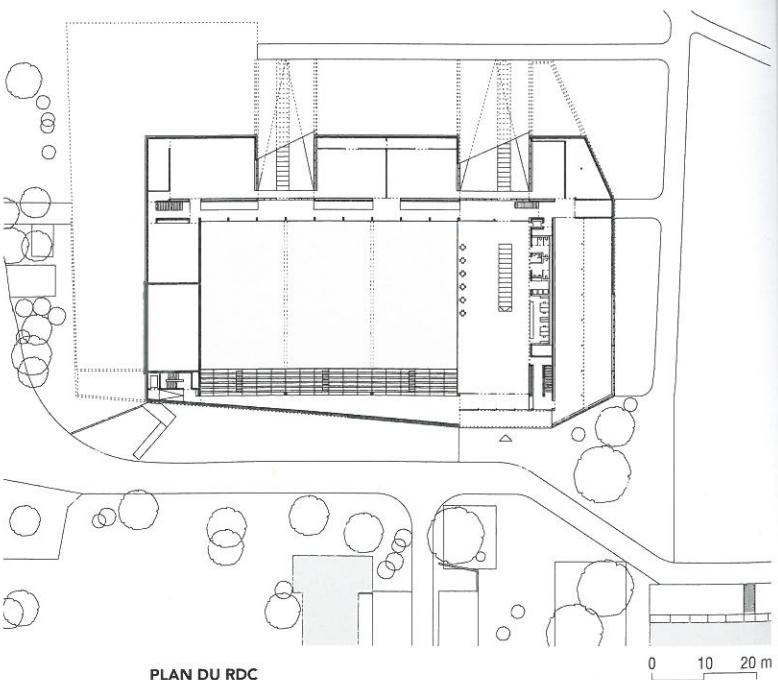
COUPE LONGITUDINALE



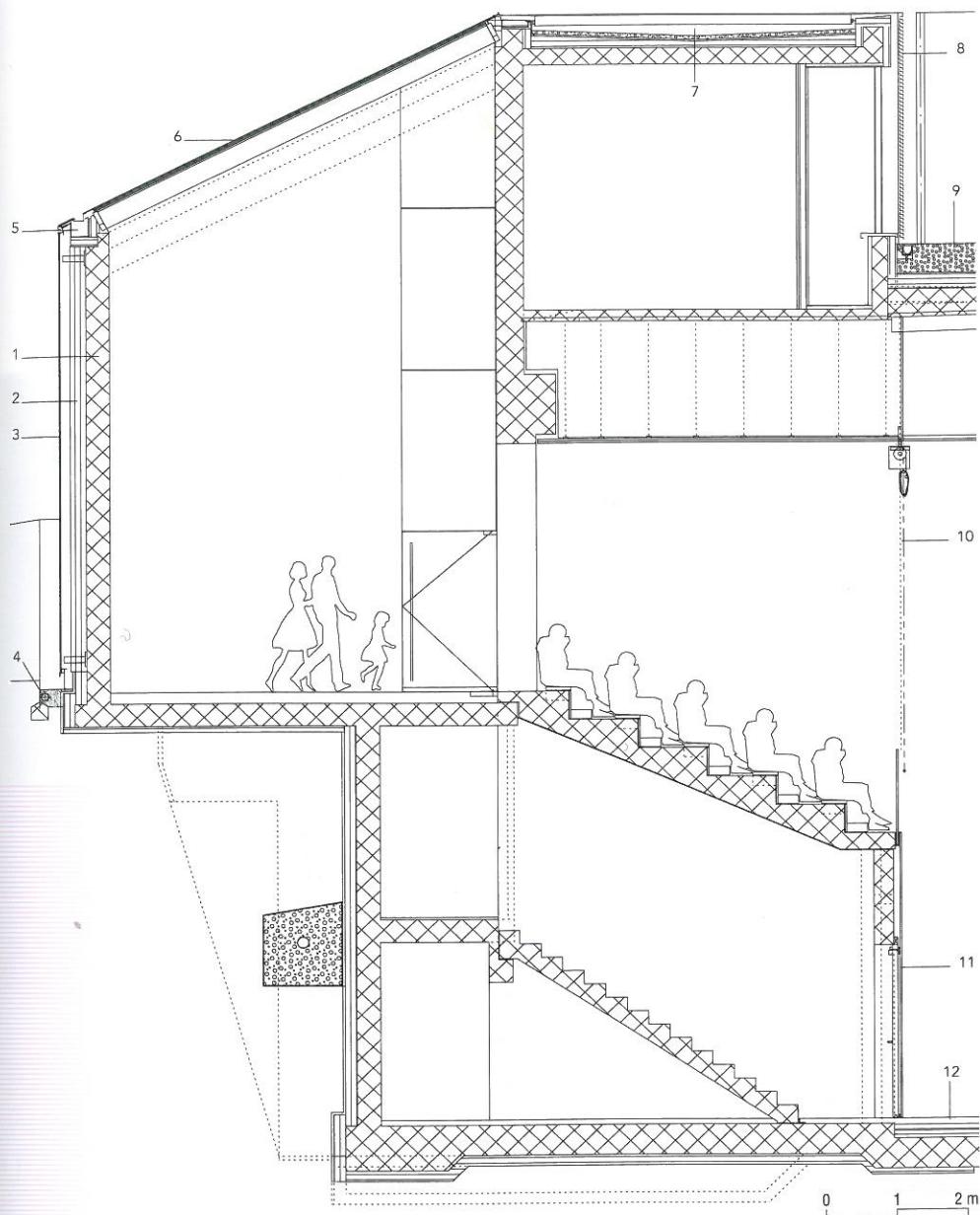
PLAN DU R+2 AVEC LES TERRAINS SUR LE TOIT



PLAN DU R+1



PLAN DU RDC



**COUPE DE DÉTAIL AU DROIT DES TRIBUNES
DE LA GRANDE SALLE**

1. Voile de béton armé de 30 cm d'épaisseur
2. Isolation de 20 cm d'épaisseur
3. Vitrage émaillé sombre
4. Drainage en pied de façade vitrée
5. Chéneau encaissé
6. Verrière en triple vitrage
7. Étanchéité bitumeuse sur isolant compact 120 mm
8. Grillage pare-ballons
9. Terrain de sport en pelouse sur pleine terre et isolant compact 180 mm
10. Rideau occultant motorisé
11. Portes coulissantes métalliques
12. Sol sportif sur chape flottante



LIEU: Zurich, Suisse

MAÎTRISE D'OUVRAGE: Eidgenössische Technische Hochschule Immobilien

MAÎTRISE D'ŒUVRE: Helmut Dietrich, Much Untertrifaller, Christof Stäheli; Peter Nussbaumer, chef de projet

PROGRAMME: complexe sportif et terrains extérieurs (dont tennis et beach-volley)

SURFACE: 8064 m² SHON

CALENDRIER: début des études, 2004; livraison, 2009